5704 1900 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 16)28 ՉԱՐՇԷՆԳԻՇ — 16 ՃԱՐ ԱՀԱՀ — 1317 ՇԵՎՎԱԼ 28(16 ՇՈՒՊԱԹ 1315

Ղազիրամցզ հաճիրատա Զարշեճզին վի Ճումաա իրրիսի կիւնիրի բաղ օլուճուր Ղ.ղ.
Սեռնիկի պուրա իչին բէշին 60
Ալրս այլեղը 35
Սեռնիկի բէշին բաշրա իչին 85
Ալրս այլեղը 45
Բօսրա իւճրէքի պիզէ ալիտ տիր։
90 ղրուշլուգ բօսրա բուլուր՝ 80 ղրուշա գապուլ օլուճուր։
15 կիւնլիւք ճիւսխէ 60 բր. տրը

ՄԵՋՄՈՒԱ ԱԻԳԱՐ

30 բուրլա — 30 բարա

مجموعهٔ اخبار
باب اوغلی تقسیم جاده‌سی نومرو ٦٥

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra 65

Ղազէթաեա մութէալիգ խուսուսաթ իչին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունար։ — Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունա ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 16 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

«ԿՐՕՆՔԻ ՀԻՄՆԱԽՏԸ»

ԵԶՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ը.

Անոնք որ չեն հաւատար թէ Քրիստոնէութիւնն բացարձակ և անսուտ ճշմարտութիւն է, անոնք որ կը կարծեն թէ «կրօնքն իր վերացականութիւններով հանդերձ դրութիւն»մ'է, այսինքն մարդկային մտքի արտադրութիւն մը ևեթ, իրաւունք ունին՞ եկեղեցական սքեմ կրելու, պատարագելու, «քահանայագործելու», և այլն։ – Ո՛չ երբեք։

Երբ քահանայ մը դժբախտութիւնն ունեցած է կորսնցնելու ճշմարտութիւնն, իր առաջին ընելիք բանը պէտք է լինի՝ պատռելու նեռել իր պարեզօտը։ Շարունակել եկեղեցական պաշտօն մը, «քահանայագործել» տակաւին, երբ մարդ չհաւատար զերբնականին, ոճի՛ր մ'է զոր չենք կրնար որակել։ Լոկ մարդկային պարկեշտութեան տեսակէտով – մէկ կողմ թողլով ամէն կրօնական նկատում –, ի՞նչ կայ առաւել դատապարտելի և աններելի։

Կան գուցէ ոմանք որ կը կարծեն թէ ամենէն աւելի անկրօնութիւնն է ինձ ատելի։ ո՛չ, ինչ որ կ'ատեմ ամենէն աւելի՝ դիմակն է այն։ այս մասին մեծանուն գրագէտ մը ճաշակն ունիմ։ Աւելի հաճելի է ինձ ճշմարտութեան անկեղծ հակառակորդ մը քան կեղծաւոր հաւատացեալ մը։ և միշտ այնպէս համոզուած եմ թէ առաջինն աւելի մօտ է երկնից քան երկրորդն։

Եկեղեցականութիւնն մանաւանդ, չէ եղած ոչ դրամ շահելու համար և ոչ փառասիրութիւններ գոհացընելու համար։ Վա՜յ անոնց որ կոչումներու ամենէն բարձրն ու ամենէն նուիրականն՝ արհեստներու ամենէն անարգն ըրած են և ամենէն ամօթալին։

Բայց – պէտք է անկողմնակալ լինել – Տ. Մուշեղ վրդ.՝ բաղդատմամբ կարգ մը կղերականաց՝ անկեղծութեան տիպար մ'է, ո՞վ կրնայ ուրանալ զայս։ Ո՞րչափ ուրիշ կղերականներ եղած են և կան՝ շատ աւելի բարձրաստիճան՝ որք անընդունելի անհեգեդ կը դանեն Ս. Երրորդութեան, Պատարագի, Մարդեղութեան խորհուրդներն, և այլն։ և որք սակայն կը շարունակեն քարոզել Երրորդութեան և Փրկագործութեան վրայ, կը շարունակեն պատարագել, և ժողովրդեան կը ներկայանան իբրեւ խանդաւառ հաւատացեալներ...։ Դոցա և Մուշեղ վրդ.ի միջև տարբերութիւնն այն է որ առաջինք չեն խօսիր այնպէս ինչպէս կը խորհին, և երկրորդն կը խօսի ու կը գրէ – գէթ յաճախ – այնպէս ինչպէս որ կը խորհի։ Առաջինք բարեկամական դաշնապահ շրջանակներու մէջ, «ինտելիգենցիա»ի առջեւ միայն կը պարզեն իրենց բանապաշտութիւնն, մինչ Մուշեղ վրդ.՝ աւելի անկեղծ ու համարձակ՝ ի՛ լուր համայն ազգին կը հռչակէ իր համոզումներն։ Ու այս նկատմամբ երիտասարդ վեղարաւորն աւելի գովեստի ու շնորհաւորութեան է արժանի քան պարսաւանաց ու դատապարտութեան։ Եւ ահա հոս է որ կը տարբերի մեր քննադատութիւնն ուրիշ շատ մը քննադատականներէ որք եղան բարի դիտաւորութեամբ թերեւս՝ բայց ոչ ըստ ողջմտութեան և ոչ ըստ գիտութեան։ Դատափետեցին արիասիրտ Արմաշեանն, վասն զի գրեց այնպէս ինչպէս որ կը խորհէր, և ելան «անմեղ նախապաշարումներու» յարգանաց և «շրջահայեցութեան» դու իմա՛ ապերեւի կեղծաւորութեան քարոզներ կարդացին խոշոր սիւնակներով կամ անիմաստ երկարաբանութեամբ։

Մենք ընդհակառակն կը գովենք զայն իր համարձակախօսութեան ու անկեղծութեան համար, միայն կը ցաւինք իր սկզբունքի սխալներուն և իր հիմնական մոլորութեանց վրայ։

Ն. Ց. Վ. Փ.

Ս. ԱՆՆԱ ՄԷԹԷՊԻՆԻՆ

ԷՕՔՍԻԻԶ ՎԷ ՖԱԳԻՐԷ ԴԸԶԱՐԸՆԸՆ ԽԱՑՐԽԱՀԼԱՐԸ

Իշպու նամ իլէ հիւրմ. Մարարոսեան Անտոն վրդ.էն սայ ու զայրէթի սաեէսինտէ թէէսիս օլունըպ, խայրխահ ճէմաաթըմըզ թարաֆընան տիրիզ օլունմաեաճաղը դավիէն մէմուլ պուլունան իեանէեէ թէշէպպիւս իտիլմիշ, վէ իշպու 1900 սէնէսի յունուար այընտա թէերաքքիւմ իտէն իեանէնէն միդտարը վէ ասհապը իեանէնէն իսիմէրի՝ թարաֆըմըզա կէօնտէրիլմիշ օլմաղլէ, պէր վէճհի աթի մէճմունէն նէշր իտէրիզ։

Սէնեիլիք թէքտիք իտէն իայրխահան

Հիւրմ. Հաճեան Սահակ Արք.	ղ.	108
» Հ. Աթանաս Վ. Տէրոյեանց		108
» Հ. Եղիշէ Վ. Դաֆթանճեան		60
» Բառնաբաս Ծ. Վ. Սամանճն.		20
Մարիամ Տուտու Ալլահվէրտի		40
Տիկին Սօֆի Թօքուզեան		40
Նէքիւն		376
Տիկին Արքուհի Մելգոնեան		25
» Մարի Պալիթեան		12
» Տիրուհի Ստեփանեան		6
Անդրէաս էֆէնտի Ճիզմէճեան		20
Անտոն » Զալեան		10
Սրթին » Մէրճամէթճեան		20
Բազարեան Եղբարք		20
Գրիգոր էֆէնտի Բարլատի		6
Ժողէֆ » Հէքիմեան		40
Մելգոն » Քէչիչեան		20
Միշէլ » Մինրան		40
Յովհան » Փիլիպոսեան		20
Պօղոս » Մօմճեան		27
Վասիլ » Նազուլ		10
Վիչէն » Հէքիմեան		40
Տիրան » Սագաեան		40
Օննիկ » Սամուէլեան		12

Սէնեիլ թէքտիք իտէն խայրխահան

Հիւրմ. Հ. Մատ. Ծ. Վ. Գարակէզ.		Հայլըզ	20
» Նիկող. Ծ. Վ. Պաքչեան	5	»	10
Տիկին Աննա Գանթար	2	»	10
» Գաթիք Գ. Մարտիրոսեան	1	»	5
» Թագուհի Գարագաշ	1	»	20
» Թագուհի Թօլաեան	1	»	5
» Իսկուհի Միհրան	4	»	20
» Մարի Շահպազ	1	»	1
» Մարի Վարդանեան	6	»	10
"Շէֆգաթ" գաղնլարը	1	»	20
Տիկին Սրբուհի Սղուլլուկեան	4	,,	20
,, Սօֆի Լուֆֆեան	6	»	20
» Սօֆի Մինասեան	1	»	2,50
» Վառվառ Շահինեան	5	»	5
Անտոն էֆէնտի Քէօսէեան	3	»	6
Անտոն » Տէմիրճեան	5	»	5
Ալէքս » Դավէեան	2	»	4
Բօլ » Ֆոյաճեան	4	»	20
Գէորգ » Գրիգորոնեան	2	»	2
Գրիգոր » Միլեան	2	,,	5
Լուսաւոր ,, Օտապաչեան	2	,,	5
Ժողէֆ ,, Ասլանկիւլ	6	,,	40
Ժողէֆ ,, Մանաս	1	,,	5
Լեւոն ,, Օտապաչեան	6	,,	5
Յարութիւն ,, Թօղաթլեան	4	,,	20
Յարութիւն ,, Սափրիչեան	5	,,	5
Յովհաննէս ,, Թօլայեան	5	,,	5
Ոսմ	1	,,	5
Պետրոս ,, Գատիֆեան	10	,,	20
Պօղոս ,, Կամսարեան	5	,,	5
Ռօքսոս ,, Ռօքսոսեան	1	,,	1
Վիչէն ,, Ճերմակեան	6	,,	27
Օննիկ ,, Գաեապալեան	2	,,	5
Օննիկ ,, Բարմաղորդեան	1	,,	2
Օննիկ ,, Հօլասեան	1	,,	5
Օննիկ ,, Մօմճեան	6	,,	10
Աչքզտան ալընան			40
Ճէման			1151,50

Մէսարիֆ

8 ատէտ Աւետարան		32
30 ատէտ Քրիստոնէական		24
6 ատէտ Խօսակցութեան գիրք		30
15 ատէտ Քերական		10
2 ատէտ տէֆթէր		11
100 ատէտ եազը տէֆթէրլէրի վէ 12 չիչէ միւրէքքէպ		27
Մէքթուպլար վէ իլանաթ թապը իչին		128
Աղչէ զարարը		20
Բէրաքէնտէ		6,50
Ճէման	ղ.	288,50

Պու խուսուսա տարը թէչքիլ օլունան մէճլիսի մախսուս՝ միւմաիլէյհ վարդապետին բիեասէթի թահթընտա թէճէմմիւ իտէրէք, մէքթէպի մէղքիւր (Որբանոց) հագդընտա մալիւմաթը միւգթադիրէ խմթիհսալ գելընմիշ, վէ թանդիմ օլընան տախիլի նիզամնամէնին Դինճի պէնտի մուճիպենճէ, միւմաիլէյհիւմ խայրխահլար իչին, — սէնէտէ, պիրի պէրհաեաթ օլան խայրխահլար, իքիսի վէճհաթ իտէն խայրխահլար իչին, — 3 թիւ պատարագ թագտիս օլունաճաղընտան, պու պատարագլարըն հանկը այլարտա սունուլաճաղը թէզէքքիւր օլունարագ, պէր հաեաթ օլան խայրխահլարընքի մարտտա վէ վէճհաթ իթմիշ օլանլարընքի՝ պիրի հոկտեմբեր վէ տէկէրի դեկտեմբերտէ սունուլմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Նէօյէ քի մէղքիւր 3 պատարագըն թագտիս օլունաճաղը կիւնլէր քիլիսէլէրէ իլանլար վաղ իլէ էհալիէ պիլտիրիլէճէք տիր։

Զէնտ սէնէտէն պէրի ինչա օլունան իչպու Ս. Աննա մէքթէպ վէ եախօտ Որբանոցուն վիճուտի, վէ տէրուունինտէ ազիմ միւշքիլաթ իլէ իտարէ օլունան էօքսիւզ վէ ֆագիրէ դըզլարըն ատէտի՝ ճէմաաթըմըզնա անճագ Ցտէ Զսինէ մալիւմ օլուպ, շիմտի իսէ, պու վէսիլէ իլէ պէօյլէ պիր ֆայտէլի էօքսիւզ մէքթէպլիմիզին վիճուտի ումումէն թանընմըշ տըր տիեէպիլիրիզ։

Պիր էօքսիւզխանէնին պագա վէ տէվամընըն էհէմմիեէթի թագտիր իտիլտիկինտէ, տէրուունինտէ պուլունան էօքսիւզ վէ ֆագիրէլէրի գաեըրմագ մուգատտէս վազիֆէսի տախի էսէրը վիճուտան վէ սիեանէթ օլտուղու ումումէն, խուսուսա ասհապը սէրվէթի թարաֆընան թագտիր օլունմագ կէրէք տիր։

Ագիզբէաէրլէրին՝ «ֆուգարաեա սատագա վէրմէք՝ քիմսէյի սէֆիլ իթմէզ, վէ իթմէմիշ տիր» քէլամընէրինին ահքեամընճա, պալէատէ էսամի վէ իանէլէրի թէչէքքիւրաթը ազիմէ իլէ մուհարրէր զէվաթըն օլ մուհազգագ մէպատէէ թագպիգէն, իշպու սէվապլարընտա միւտավէմէթլէրի չիւպհէսիզ օլաբըղը կիպի, տիկէր նիչէլէրին, ալէքսուսուս սահիպի սէրվէթի օլանլարըն տախի պունա հիսէտար օլմալարընը աճիզանէ թէշվիգէ իճթիհսար իտէրիզ։

Պէյօղլու, 14(26 փեբր. 1900

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար իրթէսի կիւնիւ Ս. Ցաղկոբ մատուռընտա, խասթախանէմիզ խայրխահլարընտան միւթէվէֆա Մըսբրը Անտոն պէյին իսթիրահաթը ըուհու իչին, միւթէվէֆաի միւմիլէյինին եէվմի վէֆաթընը տէվրի սէնէսի օլմադ միւնասիպէթիյլէ, խասթախանէ Հոդաբարձութիւնը նամընա, Սիվաս-Թոգատ մէրխասասը Արհ. Հաճեան Սահակ Արքեպիսկոպոս հազրէթլէրի Թարաֆընտան Դուստասը չէրիֆ թադտիս վէ պատէհու ըահմէթ տուալարը իյֆա օլունմուշտը։ Մէրասիմի մէզքիւրէտե, միւթէվէֆանըն մախտումը Մըսբրը Միչէլէֆ. հազրէթլէրիյլէ պազը ադրապա վէ ահրպպա իլէ Հոդաբարձութիւն հէյէթինտէն ըէիս Դերյ. Սամանճեան Բառնաբաս Ծ. վրդ., Շաչեան Պետրոս վէ Միհրան Գրիգոր էֆէնտիլէր հազը պուլունմըշլար տըր։

Խիթամը անի ըուհանիտէ, խասթախանէյին սալօնընա չըգըլարադ, պիր միւտէթ արամ իտիլիպ, միւթէվէֆանընէ վանքմէմուհէսինտէն վէ խասթախանէմիզճէ զիքրի ճէմիլինի հէր վագըթ եատ ութիզքեարէ վէսիլէ օլան առարը խայրխահանէսինտէն պահսլար օլունմուշ տուր։

*** Տիւն, Կ-Բաթրիգ ըիւթպ. Էմմանուէլեան էֆ. հազրէթլէրի՝ գաբուքէհեասը Շէհրեան էֆ. իլէ պիրլիքտէ մապէյնի Հիւմաեունա աղիմէթ իտէրէք, պաշ քեաթիպ Թահսին պէյ էֆ. հազրէթլէրինի զիարէթիթ միշլէրտիր։

*** Ճումա իրթէսի կիւնիւ հիւրմ. Հաճեան Սահակ Արք. հազրէթլէրինին խսմի կիւնիւ օլտուղունտան, Կ-Բաթրիգ ըիւթպ. Էմմանուէլեան էֆ. հազրէթլէրիյլէ Վէքիլի միւհթէրէմլէրի հիւրմ. Արփիարեան Աւետիս Արք. վէ Թրապիզոն, Տիարպէքիր վէ Խարբուրթ մէրխասալարը Մարմարեան, Զէլէպեան վէ Իսրայէլեան Եպիսկոպոսլար, վէ միլլէթիմիզ միւթէհաիզանը ըէհապէյնի իլէ բէք չօգ միւթէպէր զաթլար, վէ պազը միւթէպէրանը էճանիպ, միւշարիլէյէյին նէզտինէ ազիմէթլէ, ըէսմի թէպրիքի իյֆա իթմիշլէր տիր։

Թէպրիք վազիֆէսինէ միւսարաաթ իտէն զէվաթ միհանընտա, պազրճա միւշարիլէյէյին թէմինէ մէնսուպ օլան Սիվաս, Թոգատ վէ Բըրգնիկ վէ պու թէմ տախիլինտէ պուլունան տիկէր միլլէթտաշլարըմըզ պուլունուպ, չինքի պունլար, միւշարիլէյէյին, քէնտի մէմլէքէթլէրինին քիլիսէ վէ մէքթէպճէ խուսուսաթը հագդընտա վագը օլան զայրէթ վէ հիմմէթի բէտերանէսինի թադտիր իթտիքլէրի ճիհէթլէ. հագդընտա հալզ օլտրգլարը իհթիրամաթը մախսուսէեի իպրաղէյին, իշպու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմիշլէր տիր։

*** Մանչէսթէր էրմէնիլէրի Թարաֆընտան միհթաճիյն նամընա օլարադ, էրմէնի բաթրիկի Ամեն. Օրմանեան Սրբազանա 400 ղրշ. լիրասը իանէ կէօնդէրիլմիշ տիր։ —Էզնաան Կարապետ էֆ. տախի, Ֆիլիպէյէն, պիր տիւեիւն միւնասիպէթիյլէ, բաթրիկի միշարիլէյէ իանէթէն 150 լիրա իրսալ իթմիշ տիր։

*** Էրզրում վիլայէթի տախիլինէ պազը քէօյլէրէ սաքին էրմէնիլէրին Ռում Օյթաօզու քիլիսէլինէ տէխալէթ իթմէքտէ օլոբզլարը զազէթալարտա օգունուհօր։

Ղարիպ տիր քի, միլլէթտաշլարըմըզտան պազրլարը Գաթօլիք քիլիսէսինէ տէխալէթլէրինէ, զլեամէթլէր գոբարան ըէֆիղլէրիմիզ, պու խուսուստա օ գատար ֆիթուր կէօսթէրմէհօրլար։ Գիմէեզ քի, պունուն հիքմէթի նէ՞ տիր։ Աճապա Օրթաօզու օլանլար՝ միլլէթի, ազգային ծէս վէ արարոլու թիւնլարը, ազիզ Հայրապետլէրի վէ սաիրէեի՝ Գաթօլիքլիքտէ սագլօեանլարտան տանտ զիեատէ գալի վէ մի քէմմէլսուրէթտէ սագլաեապիլէճէքլէր մի տիր։ Գունլար, վաղթիյլէ Հայ-Հոռոմ օլանլարտան ֆարգլը՝ մը օլուճագ տըրլար։

ԽԱՐԻՃԻՑ

ՄՈՒՀԱՐԷՊ

Էլան մէյտանը հարպտան գաթի վէ ասղրու պիր խապէր եօգ տուր։ Այընան թէլէկրաֆլար՝ հէր պիրիպիրինէ միւպային խապէրլէր պիլտիրիեօրլար։— Բազար ագշամը կէլէն թէլէկրաֆնամէլէրին պիրինտէ, Պօէր ժէնէրալը Դրօնժէնին, տիւժէնին հարպ սահֆլարը արասընտան քէնտիսինէ պիր եօլ աչտըղը պիլտիրիրտիկի հալտէ, տիկէրինտէ տախի ժէն. Դրօնժէնին մահէթինտէքի 5000 ասքէր իլէ պիրլիքտէ Ինկիլիզլէրէ թէսլիմ օլտուղու, վէ չիտէթլի պիր միւսատէմէտէն սոնրա, Պօէրլէրտէն 1700 թէլէֆաթ վէ եարալը վուղու պուլտուղու իչար գըլընընեօր։ Հաթթա Դրօնժէ տէ եարալըլար իչինտէ իմիշ։ Գու իքի խապէր տախի պիրիպիրինէ մուղայիր օլմասըյլա, իքիսինէտէ ինանըլամահըգ, ինթիհաթլէ թէլադը օլունմալարը իհտիմ իտէր։

Քէմպէրլիտէն ալընան մալիումաթա նէզարէն, Պօէրլէր թէքրար չէհիր էօնիւնտէ թօպլանմըշլար վէ Ինկ. օրտուկեահընը թօբա թուրմահա պաշլամըշլար տըր։ Պօէրլէրին պու հարէքէթի ասքէրիէսի էկէր տուղրու իսէ, էբէյիճէ չաշըլաճագ չէյ տիր. անճագ պունա տայր սոնրատան մալիումաթ ալընմատըղընտան, բէք տէ սահիհ նազարըյլա պագըլամազ։ Շուզատար քի, ժէն. Դրօնժէնին իսմիտսիզ պիր հալ ու մէվգիտէ պուլընտըղը դաթիէն անլայըմը տըր։ Ինկ. թօբլարը՝ Պօէրլէրին պուլունապիլէճէքլէրի թէրէլէրին քեաֆֆէսի իսթիւնէ աթէշ իտէպիլէճէք մէվգիւէրէ եէրլիշտիրիլմիշ տիր։ Ինկիլիզլէրին տարէրէի մուհասէրէսի կիթտիքճէ սըզըշմազտա տըր։ Պու հալ տէվամ իտէճէք օլուրսա վէ ժէն. Դրօնժէ՝ քէնտիրի վէ ասքէրինի պու միշքիլ մէվգիտէն զուրթարմազ չարէսինի պուլամազտա, թէսլիմ օլմահա մէճպուր օլաճագ տըր։ Ժէն. Դրօնժէնին թէսլիմի՝ Պօէրլէրին իչինտէ ֆէնա պիր թէէսիր հուսուլէ կէթիրճէճէք տիր, վէ Ինկիլիզէր պու մուվաֆֆագիյէթտէն սոնրա, Սրանժ հիքիմէթինին ասլը մէրքէզի իտարէսի օլան Գլումֆօթայնէ մուղաֆֆէրիհէթլէ կիրէպիլէճէքլէր տիր։

Լէտիսմիթ ճիվարընտա հէնուզ ղալէպ Ինկիլիզլէր թարաֆընա կէչմէմիշ տիր։ Նէհիրաէ պուլընան ասքէրլէր տիշարընա պիր հիւճումա չալըշմըշլար իսէ աէ, մուվաֆֆագ օլամաեըպ, չօղ զայէաթ վէրէրէք, ավէթէ մէճպուր օլմըշլար տըր։

Բազար իրթէսի կիճէսի ալընան թէլէկրաֆնամէլէրտէ իսէ, ժէն. Դրօնժէնին Ինկիլիզլէրին թաադիպաթընտան զուրթուլմաղը, վէ Ինկ. ժէնէրալը Ֆրէնչ ֆըրզասընընն Պօէրլէր թարաֆընտան էթրաֆը չէվրիլմիշ օլտըղը, վէ Լէտիսմիթ թարաֆընտա, ժէն. Պուլլերը՝ եավաշ եավաշ Լէտիսմիթէ սօղրու իլերլէտիկի, վէ Ինկիլիզլէրին թէլէֆաթը զիեատէ օլտըղը պիլտիրիլմիշ տիր։

Էն սոն խապէրլէրէ կէօրէ, Պօէրլէր խաթթը մուհասէրէեի քէսէրէք զուրթուլմազ իսթէմիշլէր իսէ աէ, մուվաֆֆագ օլամամըշլար տըր։ Տիւն կիճէ Լոնտրատան կէլէն պիր թէլէկրաֆտա, ժէն. Դրօնժէնին չանը ասքէրլէեի մուհաֆազա իտէրէք, թէսլիմ օլտուղու պիլտիրիլմիշ տիր։ Լէտիսմիթ թարաֆընտա զալէպ էմարեէրի եօգ տըր։ ժէն. Պուլլը՝ եավաշ եավաշ եօլունա տէվամ իթմէքտէ տիր։ Իյթէ Պօէրլէրին պու ԱՀվզի միշքիլէրի Օրանժ հիքիմէթինին նազարը տիդգաթընը ճէլպ իթտիկինտէն, Մ. Սթէյն՝ մուհիդպի վէ միւթէֆիզի օլան Մ. Քրիւգէրէ, սուլհ միւզաքէրաթընա պաշլանմասընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

ՄԻԼԹԷՆԷՎԻԼ

Ինկ. Բարամէնթօսընտա, 120,000 քիշիլիք տախմի պիր օրտու թէշքէլինէ տաիր հիքիմէթին թագտիմ իթտիկի լաիհա՝ 12 ըէյէ գարշը 164 ըէյ իլէ գապալ օլընմը տըր։ Քէղալիք, հարպէէ նէզարէթինին թալէպ իթտիկի 325 միլեօն ֆրանգ թախսիսաթ, Իրլանտալը մէպուսլարընը բրօթէսթօլարընա գարշը, 31 ըէյէ մուգաիր 207 ըէյ իլէ թասվիպ իտիլմիշ տիր։

—Ռուսիա հիքիմէթի՝ Պոնպայտա պիր զոնսոլոսլըգ թէէսսիս իտէրսէ, Ինկ. հիքիմէթի տէ Թրիլիստէ պիր զոնսոլոսլըգ թէէսսիս իյլէեճէք տիր։

—Ինկ. Բարլամէնթօսունտա ազատան պիրի՝ Աֆղան սինօրու եաղընլարընտա Ռուսատաքիրի թօբլանտըղընը ասլը օլուպ օլմատըղընը սիւալ իթմիշ, վէ Հինտիսթան նազըրը տախի՝ մէրքէզի Ասիատա Ռուսատաքիրինին արթըրըլտըղընը միւթէլիֆ մէնպալէրտէն իյինթիկինի սէօյլէմիշ, վէ իլավէթէն տախի, Ինկիլթէրրա իլէ Աֆղանիսթանըն միւնասէպաթը թէպտիլ օլմամըշ իտուկինի պէեան իյլէմիշ տիր։

—Տէյլի Գրօնիգլ ղազէթասընընն գավլինճէ, էկէր Ռուսիա Հէրատը իշղալ իտէր սէ, Ինկիլթէրրա տախի Քեապիլի իշղալ իտէճէք, վէ պիր այտա Հինտիսթանա 100 պին ասքէր կէօնտէրէճէք իմիշ։ Ռուսլարըն Հինտիսթան Թարաֆընտա ճիւղի պիր հարէքէթի խասիմանէսի կէօրիւլիւր կէօրիւլմէզ, Ինկիլիզլէրին Դանտահարը զապթ իտէճէքլէրինի՝ Թայմս օվ Ինտիա ղազէթասը եազմըշ տըր։

—Սլմանիա իլէ Միւճ. Ամէրիգանընն պիրլիքտէ Թրանսվալ մուհարէպէսինէ թէվասսիթ իտէճէքլէրի չայեասը թէզիպ օլընըեօր։

—Սըրպիա հիքիմէթի՝ ասքէրինի եաղընտա հալը սէֆէրէ զօեաճաղընա տարիր օլան բիվաեէթի թէզիպ իտիեօր։

—Ինկ. հարպէէ նէզարէթի էլան մուհարէպէսէ տաիր մալիումաթ նէյր իթմէքտէ տիր։

—Իթալիա ղազէթալարընտան պիրի տիեօր քի, «Իթալիա հիքիմէթի՝ Ինկիլթէրրա իլէ խոշ կէչինմէսէ մէճպուր տըր։ Իթալիա՝ Ինկիլթէրրա իլէ խոշ կէչինմէզսէ, Ֆրանսա՝ բէք պիւեիւք նուֆուզ գազանը, պուտա Իթալիաեա զարարը տըր։»

—Բօսիա նամ ղազէթա տիեօր քի, "Ռուսիա հիքիմէթի՝ Իրան իշլէրինէ ասլա գարըշմաեաճաղ տըր։ Իրան իսթիգրազը՝ պիր մուավէնէթի տօսթանէսէն իպարէթ տիր։,,

—Ինկ. հիքիմէթի՝ պու սէնէ 2 զըրհը. 7 գրուազլօր, 2 գօրվէթ, 2 Բօշ վէ 2 Թօրբիտօ ինչա իթտիրճէճէք տիր։

—Տէյլի Թէլէկրաֆ ղազէթասը, Բէթրէսպուրկտան ալտըղը մալիումաթա պինալն, Զար՝ ճէնուպի Աֆրիգա մուհարէպէսինէ տէվամ միւտէթինճէ, Ռուսիանընը պիթարաֆլըղտան ասլա այրըլմաեաճաղընը պէեան իյլէմիշ տիր։

—Ինկ. Բարլամէնթօսընտա պարրէ նազըրը, տօնանմանընն հաղըրլանմասընա իհթիեաճ օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր։

—Բարիս հիվարընտա Սէնթ-Ուէնտ ճէսիմ իսբիրթօ անթրբրօլարը եանմըշ վէ 150 քիշի եարալանմըշ տըր։

—Լոյտ գումբանիասընընն Հիլօս վաբորը՝ Բիրէտէն Թրիէսթէեէ կիտէր իքէն, չիտէթլի պիր ֆուրթունաեա թուրթուլուպ, ըէրվանէսի զըրըլմըշ, վէ 48 սաաթ տալկալար իչինտէ պաթմագ թէհլիքէսինտէ պուլընտըղը հալտէ, Զարիցա նաս Ռուս վաբորը իլէ Դասթոր նամ Լոյտ վաբորը եարըմընա եէթիշէրէք, վաբորը վէ եօլճուլարընը մուհաֆազա պիր թէհլիքէտէն զուրթարըպ, թէքրար Բիրէեէ կէօթիւրիլմիշլէր տիր։

—Իրանտա Խոյ վէ Սալմասթի թարաֆլարընտա թէշքիլ օլան պիր եէզբեա ֆըրզասը՝ ախիրէն Իրան հիքիմէթինին թէտարիրի սահէսինտէ տէրտէսթ իտիլէրէք, ճիւմէսի թէպրիզէ կէօթիրիլմիշ վէ էհալի՝ պունլարըն զուլմընտան զուրթուլմըշ տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պապը Այի հուգուգ միշավիրլիկի՝ Թահրիրաթը խարիճիէ գալէմի մուհիմմէ միւտիրի մուավինի Այի պէյէ, Մէճլիսի մէարիֆ ազալըը՝ հուզուրը Հիւմաեուն տէրսի չէրիֆ մուխաթըպլարընտան Ապպաս Ֆէվզի էֆ.էէ թէֆվիզ։ Հալէպ թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրի Այի Ռիզա էֆ.էէ ուլէա եվվէլի, Մուհասէպէի ումումիէի մալիէ հիսապաթը մէրքէզիէ շիպէսի միւտիրի Եուսուֆ վէ մէղքիւր շիպէ միւմիիզի Ֆուատ պէյլէրէ ուլէա սանիսի բիւթպէյէրի թէվճիհ. Մէքթուպիի մալիէ մուհիմմէ գալէմի միւտիրի Նուրէտտին պէյէ Յիւնճիւ, վէ Պէյթ իլ մալ խատրէսի մուհասէպէ միւմիիզի եվվէլի Արսլան էֆ.էէ Հիւնճիւ Օսմ. նիշանլարը, Հալէպ թէլէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրի Այի Ռիզա էֆ.էէ ալթուն Լիեագաթի միտալիասը ինսան.

Նուրաի տէվլէթ Միւլքիէ տաիրէսի ազալըը՝ Երեմեան Աբրահամ բաշա հազրէթլէրինէ, Նուրաի տէվլէթ պիտաեէթ մահքէմէսի բիեասէթի՝ մահքէմէի թէմիզ ազասընտան Զիեա բաշաեա, Նուրաի տէվլէթ իսթ. միւտ. ումմ. մուավինլիկի՝ Միւլքիէ տաիրէսի միւլազիմլէրինտէն Ճէլալ պէյէ, Պապը Այի չիֆքէ գալէմի միւտիրլիկի՝ տաիրէի Սատարէթ օիճիլի ահվալ մուամէլաթը մէմուրիէթինին իլավէսիյլէ, մէքթուպիի սատարէթ գալէմի միմէիզի էվվէլի Սալիմ էֆ.էէ, Սուրէ վիլաեէթի տէֆթէրտարլըը՝ Էնգարէ վիլաեէթի տէֆթէրտարը Միհիտանին պէյէ, Էնգարէ վիլաեէթի տէֆթէրտարլըը՝ Դասթէմնի վիլաեէթի տէֆթէրտարը Մուսթաֆա պէյէ Թէֆվիզ։ Շէհիր էմանէթի մէճլիսի ըէիսի Խալիլ էֆ.էէ պալէա, Թէլէկրաֆ վէ բօսթա նէզարէթի մէճլիսի ազասընտան Սալիմ էֆ.էէ ուլէա սանիսի, Ատանա թէլէկրաֆ վէ բօսթա միւֆէթթիշի Այի էֆ.էէ սանիէ, Պէյրութ միւֆէթթիշի Ապպաս էֆ.էէ սալիսէ, Շէհիր էմանէթի վէզնէտարը Մէհէմմէտ էֆ.էէ ուլէա սանիսի, Վան տէֆթէրտարը Շէվգի էֆ.էէ սանիէ բիւթպէյէրի թէվճիհ. Պիթլիս վիլաեէթինտէ Պուլանըգ գայմագամլըը՝ Վարթու գայմագամը Նէճիպ պէյէ, Վարթու գայմագամլըը՝ Պուլանըգ գայմագամը Այի Ղալիպ պէյէ, Մահքէմէի թէմիզ պաշ միւտ. ումմումիլիկի՝ մահքէմէի մեզքիւրէ ճէզա ըէիսի ձէլալ պէյէ, Սինթաղ թիճարէթ մահքէմէսի ըիասէթի՝ Դանտիա մուգավէլաթ մուհարրիրի՝ սապըգը Հիւսէյին Խալիգը էֆ.էէ, Տէատ-աղաճ պիտ. մահքէմէսի միւտ. ումմ. մուավինլիկի՝ Սէրֆիչէ պիտ. մահքէմէսի միւտ. ումմ. մուավինի սապըգ Արթիւր էֆ.էէ, Այտըն սանճաղը պիտ. մահքէմէսի ճէզա ըիասէթի՝ Տէպրէ պիտ. մահքէմէսի ըէիսի սապըգը Հասան Համի էֆ.էէ թէվճիհ։ Ռուսիանը Պահրը Սէֆիտ տօնանմասը գօմանտանը գօնթր-ամիրալ Մ. Գրիլիէֆ Ենճի, վէ Տերիս. Ռուսիա սէֆարէթի ախաչէ միլիթէրի միրալայ Մ. Դալինէ Զնճի Մէճ., վէ ամիրալը եավէրի Մ. Միխաիլօֆա Հիւնճիւ Օսմ., Ֆրանսա ըէիսի ճիւմհուրընը պաշ քեաթիպի ժէն. Ճարլ Պաեուեա

վէ բէյսի միւշարիլէյֆին - գապինէ միւտիրինէ, վէ տիկէր պաղը Ֆրանսըզ մէմուրիյինինէ միւխթէլիֆ բիւթպէլերէն Մէֆ. վէ Օսմ., Ալմանիա-ը պաղը տօղթօրլարա՝ քէզալիք միւխթէլիֆ նիշանլար, Գըրշէհրի միւթէսարրըֆը սապրդ Բէքէնէտտին պէյ իլէ Շուրաի տէվլէթ մահքէմէի թէմեզ ազասընտան Միւհիտտին բաշաեա Վինճի, Թէլէկրաֆ վէ բօսթա Նէզարէթի մուխապէրաթը ումումիէ միւտիրի Խայրի պէյ իլէ Շնճի Մէֆ., Շէհիր էմանէթի մէճլիսի ազասընտան Մէհէմմէտ բաշաեա Յիւնճիւ Օսմ., Թիճարէթ վէ նաֆիա նէզարէթի հուգուգ միւշավիր մուավինի Պետրոս Ֆուատ (Խօրասանճեան) էֆ.էֆ Յիւնճիւ Մէֆ., Տիւեունը ումումիէ մահքէմասը միւտիրի Մ. Մանժօրիեէ Գիւնճիւ Մէֆ., Տէրսաատէթ թրամվայ շիրքէթի տիրէքթօրը Մ.Գօնթանթին Բէրտիգալիսէ Յիւնճիւ, Մատէլլա էճզահանէսի սահիպ վէ միւտիրի Ժաղ Հալզօրուլօեա Գիւնճիւ Օսմ., Ֆրանսա բէյսի ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին զէվճէսինէ Վինճի Շէֆքաղաթ նիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԹԼ

Մէքթէբիպի ալիկէն նէշէթ իտիպ, աչզպա գալան էֆէնտիլերին էն էվվել աչլաճաղ մէմուրիյէթլերէ թայէնի հազրնտա իրատէի սէնիէ չէրէֆսաատ պույրուլմը տը։

—Կէչէն կիճէ Աբինատա Օսմ. սէֆարէթխանէսինէ պիր պալօ վէրիլիպ, պունտա Եունան վիքէլասը, սերայ մէմուրը վէ ռիճալ հազրը պուլունմուչլար տը։

—Իսքեանը մուհաճիրին մէսարիֆի իչին բուլ թարիֆասընտա չախս իչլերինէ ամ մաղպաթալարտան 20չէր ղր. ալընմասը կէօթէրիլմիչ իսթ տէ, 1000 ղր.ա գատար օլան միթէգաիւ,եէթիմ վէ տուլ գասընլար մասչլարը մաղպաթալարընը պունտան միւսթէնա թուրուլմասընա գարար վէրիլմիչ տիր։

—Բազար իրթէսի կիւնիւ Ինկիլիթերրա վէ Եունան սէֆիրլերի Պապը Ալիսէ կիւիպ, խարիճիէ նազըրը հազրէթլերինի պուլամատը գլարընտան, գարթ տը վիզիթինի պրագմըշլար տը։

—Օ կիւնիւ Ֆիլէմինք սէֆիրի Պապը Ալիսէ թահրիրաթը խարիճիէ պաչ քեաթիպի Նուրի պէյ հազրէթլերիյէ կէօրիւշմիչ տիր։

—Եունան սէֆիրի տիւն տախի Պապը միչ տիր։

—Եունան սէֆիրի տիւն տախի Պապը Ալիսէ կիթմիչ իսէ տէ, խարիճիէ նազըրը հազրէթլերինի պուլամատը գլընտան, գարթ տը վիզիթինի պրագմըշլար տը։

—Պիր վազբթատան պէրու չէհրիմիզէն հաճիլէր Հիճազա միւթէվէճճիհէն կիթմէկէ պայլամըշլար տը։ Գունլար, թարաֆը Շահանէտէն այրըճա մազհարը նիյմէթ սլուհորլար։

—Էրզինճան բօսթասընը, կիտիպ կէլմէսինի թէէմին իթմէք իչին Արապկիր իլէ էկին արաասընտա իքի զարազօլխանէ ինչա խիլէճէք տիր։

—Եունան հուտուտընտա ատաքիրի Շահանէ թարաֆընտան բիւսկիւրտիւլէն պիր էյզրեա ֆըրզասը՝ Եունան թարաֆընա կէչիկ, Եունան ատաքիրի թարաֆընտան թաագիպ օլունմուշ տուր։

—Շէրի մահքէմէլէրինտէն վէրիլճէք 1000 ղր. վէ օնտան էքսիք ադչէլերի հավի հէօճճէթլերին՝ մուհաճիրլերին իսքեանը գարշըլըզը օլարագ թէէսսիս օլունան բուլարտան մուաֆիկէթլէ, տանա զիատէ ագչէի հավի օլանլարընա 10 ղր.լուգ բուլ եաբըշըրըլմասը հազգընտա իրատէի սէնիէ չէրէֆսաատը օլմըշ տը։

—Մահքէմէլէր բէիսլերինին վազիֆէսիզլիկի վէ պաչ քեաթիպլեր իլէ օիկէր քեաթիպլերին գայսըզլըզը եիւզիւնտէն միրուրը զէմանա սէպէպիյէթ վէրիլտիկի անլայըլարզընտան, պու եօլտա վազիֆէսիզլիք վէ գայսըզլըզը կէօրիւլէնլերին ճէզալանտըրըլմասը վէ պու եօլտա թէֆխիրթա մէյտան վէրիլմէմէսի՝ Ատլիէ նէզարէթինտէն ումումէն պիլարիլմիչ տիր։

—Էճնէպի ունլարը մուտիէնէսի հագզընտա եէնի պիր նիզամնամէ թէրթիպ օլունմուչ տը։

—Միրուր գազէտի՝ Զապթիէ նէզարէթինէ բապթ իտիլմիչ տիր։

—Բարիստէ պուլունան Օսմ. հէյէթի մէպուսէսի՝ Ճուրիի վէ Վիէննա թարիզիյլէ Տէրսաատէթ ավտէթ իթմէք իւզրէ, չէհրի մէզքիւրտէն հարէքէթ իթմիչ տիր։ Հէյէթի մէզքիւրէ, պիր գաչ կիւն Վիէննատա տուրաճագ տը։

—Գօնիա վիլայէթինտէ Սբարթաատ էլա տաղտա քէօմիւր մատէնի քէշֆ օլունմուչ տուր։

—Աղլ օլընան մէմուրլարը մաաշլա վէ եա մէմուրիէթլէ գայրըլմասը հազգընտա չէրէֆսաատը օլան իրատէի սէնիէ մուճիպինէ, Պապը Ալիսէ տախիլէ միւթէչարը բաշա հազրէթլերինին ըրեասէթի ալթընտա պիր գոմիսիոն թէշքիլ օլընմըշ տը։

—Գօնսօլօսլար մուպավէլէսինէ տուր Եունան Շնճի մուրախխասընը դալէմէ ալտը զը լահիանը պիր սուրէթի Պապը Ալիսէ թագտիմ իտիլմիչ տիր։

—Պէրլինտէ Օսմանլը սէֆարէթխանէսինտէ վէրիլէն պիր զիեաֆէթտէ Ալմանիա պաչ վէքիլի տախի հազրը պուլունմուչ տը։

—Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գօնսթան՝ եարընն չէհրիմիզէ վասըլ օլաճագ տը։

—Մանչէսթէր Կուրտիան զազէթասընը պէհանընա կէօրէ, հիւքիւմէթի Սէնիէ՝ Օսմ. օրտուսու իչին միւքէրրէր աթէչի 86 տաչա Գրիւպ թօքու սաթընն ալմահա գարար վէրմիչ տիր։ Ասաքիրի Շահանէնէ թէվզի իտիլմիչ օլան 450,000 Մաուզէր թիֆէնկինտէն պաչգա, Տէրսաատէթ տէպպօյլարընտա 250,000 Մաուզէր թիֆէնկի տահա սապլանմըշ տը։ Գունլարտան մաաա հիւքիւմէթի Սէնիէ՝ 220,000 թիֆէնք տահա սաթընն ալմագ նիեկէթինտէ տիր։

—Կէչէնտէ Բէլօսթէնճէ եազընընտա Գուլկարիսթան իլէ Բուլմանիա սինօրընտա պիր զավկա վուզու պուլմուչ տուր։ Շէօյլէ քի պիր Գուլկար ասքէրի՝ պիր ֆիրարիեի գօվալամագտա իքէն, ֆիրարի՝ Բուլմանիա Թօքրաղընա իլթիճա իտիպ, օրտաա չօպանլարընն պիր քէպի, Գուլկար ասքէրինին աեաղընը բարբարընտան, ասքէր՝ արդատաչլարընը եարարմա չտղբրմըշ, վէ պունլար իլէ քէօյլիւլէր պէյնինտէ պիր զավկա վուզու պուլուպ, քէօյլիւլէրան պիրի աղբրճա եարալանմըշ տը։ Բուլմանիա ասասքիրի վաղբատա իլէ գարշըմամըշլար տը։ Նիյմտի Բուլմանիա վէ Գուլկար հիւքիւմէթլերի՝ իչպու հատիսէ հազգընտա թէազիզգամ իթրա իթմէքտէ տիրլեր։

—Ֆրանգֆուրթէր Ցայթունկ զազէթասընընն բրիվաեթինէ կէօրէ, հիւքիւմէթի Սէնիէ, 1900 սէնէսի փետր. 9տան իթիբարէն Օսմ. կէօմրիւքլերինտէ 100տէ 1 ֆազլա բէսմ ալմահա գարար վէրմիչ տիր։ Պու սուրէթլէ, սէնէտէ 120,000 լիրաեա եաղըն ֆազլա վարիտաթ հասըլ օլուեօր։

—Տիւեունը ումումիէնին 1900 յունվ. հասըլատը՝ չզգան սէնէնին ոյին այը հասըլաթընտան 4000 լիրա նօգսան օլմըշ տը։

—Իսկիլիթերրանին Աղաէնիզ ասոնամասը՝ կէչէնտէ Իթալիա սուլարընտան մուֆարագաթ իթմիչ տիր։

—Թրամվայ շիրքէթինին Պէյօղլու խաթը թունէլէ գատար ուղմատըգճա, էհալիճէ պիր ֆայէսի օլմահաճաղընտան, Գօնգօրտա թէաթրօսընա գատար խաթը թէմտիտ իթմէք թէքլիֆի՝ Շէհիր էմանէթի թարաֆընտան զապուլ օլընմամըշ տը։

—Իսկէնտերիէ միւթէպերանը թիւճճարընտան Մ. Գազալի, զըզընը էվլէնմէսի միւնասիպէթիյլէ, չէհրի մէզքիւր Բուլմխասթախանէսինէ 500, Ֆիլօքսօգօ ճէմիյէթի խայրիեէսինէ 100, տիկէր պիր ճէմիյէթի խայրիեէ 50 վէ Բօռօլի խայրաթխանէսինէ 50 լիրա իհտա իթմիչ տիր։

—Տիւեունը ումումիեէ մէճլիսինտէ Ռուկիլիզ վէ Ֆիլէմինք տահիլերի վէքեալէթինէ թայեին օլընան Մ. Հանրի Պապինիկընը՝ 37 եաչընտա օլուպ, Հինտիսթան վալիսի Լ. Էլկինին քէթապէթինտէ պուլընմըշ, վէ մուախխարէն միւշարիլէյ լօրընը զըզը իլէ էվլէնմիչ տիր։

—Սօն կիւնլէրտէ հէման քեաֆֆէյի սէֆարէթխանէլէրտէ վէ պաղը միւթէպերանը էճանիպ խանէլերինտէ միւքէմմէլ զիեաֆէթ վէ պալօլար վէրիլիպ, պունլարտա պաղը վիւքէլա վէ ռիճալ իլէ սէֆիրլէր, սէֆարէթլերէ մէնսուպ զաթլար վէ սահիր զէվաթը միւթէպերէ իլէ ֆամիլեալարը հազրը պուլունմըշլար տը։

—Աչլնտէ եումուրճագ իլլէթի զուհուր իթմիկինտէն, օրտատա թիւրքիաեա կէլէճէքլերին թէհաֆֆիւզխանէլերտէ 10 կիւն գարանթինաեա խապտ օլմալարընա գարար վէրիլմիչ տիր։

—Թահիտրօմօս վէ Անսթոլի զազէթալարընա, մուզահիրի ուսուլ հարէքէթլերինատէն տօլայը Մաթպուաթ իտարէսի թարաֆընտան իխթարնամէ կէօնտէրիլմիչ տիր։

—Փեարվարընն Գիւնճիւ կիճէսի Տիարպէքիր վիլայէթինտէ ճիւնքէչ գասապասընտա 3 սանիէ զատար զէզկէ վուզու պուլմուչ իսէ տէ, պիր կէօնա գիեան օլմամըշ տը։

—Բուսիատա պուղտայ ֆիեաթը տիւշկիւն տիր։

—Իզմիա պաղչէ վէ թարալարընտա թէօրէնէն ֆարէլերի մանվ իթմէք իչին էվրօպատան պիր նէվ իլաճ ճէլպ իտիլճէք տիր։

—Ճումատա իրթէսի կիճէոի Հայտար բաշատա 3 պին լիրաեա սիկուրթալը պիր խանէյէն եանկընն զուհուր իտիպ, 4 խանէ եանմըշ տը։ — Բազար իրթէսի կիւնիւ թախթապալէ ճիվարընտա պիր հաճճ տիւքքեանընտան եանկընն զուհուր իտիպ, մէզքիւր տիւքքեան իլէ իզէրինտէքի օտատա եանմըշ տը։

—Սօն կիւնլէրտէ Իզմիր վէ ճիվարընա չիտաէթի եաղմուրլար եաղտրագ, պաղը նէհրլէր ճօչմուչ,հէր թարաֆը սուլար պասմըշ, պաղ վէ պաղչէլերէ քիւլի զարար վէրմիչ,վէ պիր խայլի հայվանլարը սէլ կէօթիւրմիչ տիր։ Նէֆսի Իզմիրտէ մաղազալարատաքի մալլէր սուլարընն ալթընտա գալըպ, պիր արա օ տէրէճէեէ կէլմիչ տիր քի, քիլիսէլէր՝ մուավէնէթ իսթէմէք իչին չանլարընը չալմահա մէճպուր օլմուչլար տը։

—Փեարվ. 7տէն 14է գատար չէհրիմիզտէ 277 վէֆիեաթ օլմըշ տը։

—Տիւն Վէզնէճիլէրտէ հարիպ զուհուր իթմիչ իսէ տէ, տէրհալ էօնիւ ալընմըշ տը։

ՄՈՒՀԱՃԻՐԼԷՐԷ ԻՍԼԷԹԷՆ ԲՈՒԼ ՐԷՍՄԻ ՃԷՏՎԷԼԻ

Մէմալիքի Շահանէնէ կէլմէքտէ օլան իսլամ մուհաճիրլէրինին հիւնի իսքեանլարընա մէսար օլմագ իւզրէ, փեարուար 5-աէն իթիբարէն գուլլանըլմագ, վէ 2 սէնէ միւնասէբր օլմագ իւզրէ, իանէ սուրէթինտէ ինտաս օլընան բուլլարընն ճէավէլինի զիյրաէ տէրճ իաէրիզ։

Նուֆուս թէզքէրէլէրի՝ 1 ղր., եօլ թէզքէրէլէրի, բասաբօրթ, բրօթէսթօ վէ չէնպէնտէրիսանէլէրտէն վէրիլէն էվրագատան 1 ղր., իմ ու խապէրլէր՝ 1 ղր., արզուհալար՝ 1 ղր., հուգուգ իլամլարը՝ 10 ղր., մուգավէլէնամէլէր՝ 5 ղր., հէօճճէթլէր 10 ղր. թաքու սէնէատթը՝ 20 բարա։

Սէնէատթը ատիեէ, էմրէ մուհարրէր սէնէտ, բօլիցալար, պօրտրօլար, չէքլէր, զօնօչիմէնթօլար, եիւք սէնէտի կիպի էլեկվմ բուլա թապի ատտ օլունան թիւճճար էվրագընը հէր 10,000 ղր.լըզընտան 1 ղր.։

Մէսաիսի զաթիեէ վէ իմթիեազլարա միւթէալիզ օլարագ, Շուրաի տէվլէթտէն վէրիլէճէք մազպաթալարտան 20 ղր., 1000 ղր. վէ օնտան եօգարը օլան մաաչ աէնէտլերինին պէհէր 1000 ղր.ը իչին 1 ղր., սահիր տահրէլերտէն չտիսի իչլերէ տահիր վէրիլէն մազպաթալարտան չիմտի ալընմագտա օլան բուսուսընն պիր նըսֆը, բիւթպէ բուուալարընտան միթէմայիզ գատար՝ 100 ղր., օնտան եօգարը՝ 200 ղր.։

Մէմուրլարա վէ Օսմանլը թէկպասընա ինան պույրուլաճագ նիշանը ալի պէրթլարընտան Յիւնճիւ բիւթպէկէ գատար 50 ղր., 2ինճի բիւթպէ իչին 100 ղր., 1ինճի բիւթպէ իչին 200 ղր., մուրասսա իչին՝ 500 ղր.։

Ասաքիրի նիզամիեէ, ժանդարմա վէ բօլիս էֆիրատրյա 3ինճիւ վէ 2ինճի սընըֆ բօլիս գոմիսէրլէրի վէ պինպաշընա գատար օլան քիչիք զապթան իչպու ըէսմէն մուաֆ աբր.մատէն արամագ իչին վէրիլէն բուխասթնամէլէր՝ 100 ղր., թաշ օճաղը բուխասթնամէլէրի՝ 10 ղր., մաթպու քիթապ վէ բիսալէլէր բուխասթնամէլէրի՝ 10 ղր., փաթուրալարտան՝ 20 բարա, էշեաի թիճճարիեէ վէ զաթիեէ իչին կէօմրիւքլէրտէն հասպի օլարագ վէրիլէն էտա թէզքէրէլէրինտէն 20 բարա, կէօմրիւքլէրտէն վէրիլէն մազպուզ սէնէատթընտան 20 բարա։

Էմլաքընն ֆէբազ վէ ինթիզալինտէ 25,000է գատար զբյմէթի օլանլարտան մագթուէն 10 ղր., 100,000 ղր.տան եօգարը օլանլար իչին քեզա մազթուէն 20 ղր.։

Բուխասթը բէսմիէ իլէ թէէսսիս օլընաճագ ֆապրիգալար վէ սահիր սէնահիսանէլէրտէն 1էր լիրա։

Պա ֆէբմանը ալի իհալէ օլընաճագ մատէն իմթիեազլարընընն ֆէբմանը ալիլերինին հիյնի իթասընտա տէրէճէի ճէսամէթ վէ սէրվէթինէ կէօրէ պիր տէֆաեա մախսուս օլարագ 100 լիրատան 150 լիրաեա գատար։

Պունտան պէօյէ թէէսսիս օլընաճագ իմթիեազը գումբանիալարընն սէրմաեէլէրինտէն 1000 տէ եարըմ։

ԶԻԶԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

)(145)(

Նէրսեսէթ մատամ տը Մէրքէօր, կինէ քէնտի քէնտիեէ,

— Պունունլա պէրապէր պունտա նէ՞ միանասիպէթսիզլիք վար տը։ Անտրէ նամուսլու պիր տէլիպանը օլուպ, քէնտիսինէ տէրէճէսիզ էմնիեէթ օլունապիլիր։ Ընեէ տաէթա չօճուգ նաղտրըյա պագար, վէ պու զըզ անըն եանընտա, սայքի գարատաչընն եանընտա պուլունան զըզդտրտաչ մազամընտա տը։ Հաթթա չօգ սէֆա տա եաեա եախատ աթա սիւար օլարագ, օրմանատա եալընըզճա տօլաշմըշլար տը։ Պաւ կիւն Նէյլի՞ն պիրլիքտէ կիտէմէսինիզ։

Պաաէնու այիքեարէն,

— Անտրէ նէ՞ վազբթ կիտէճէք տիր, տէյի սօրտու։

— Սաաթ տօզուզտա։

— Շիմտի սաաթ սէքիզ տիր. հայտէ չսբուգ թուալէթինի եաբ քի, պէքլէմմէեէրէք կիտէսին։

— Ա՛հ, թէչէքքիւր իսէրիմ, ապիզէմ մատամ, սիզ բէք էյի պիր գատընսընըզ։ տէյտի Բընէ, վէ մարքիզին պօղազընա սարըլարագ, եիւզիւնիւ էօբմէեէ պաշլատը։

Մարքիզ.— Եէմէկի նէ՞բէտ եէեէճէքսինիզ։

— Շամպօրտա, Սէն-Միշել օթէլինտէ։

— Բէք էյի. հայտէ էլպիսէնի կիեին տէ պուբաեա կէլ. սէնի տէյիրմէնէ կէօթիւրէճէեիմ։

Բընէ, քէմալը մէսէրբէթլէ տիշարը չըզաբ։

Պէչ տաղզա սօնրա մէզպուրէ, եասլը պիր թուալէթ իլ, վէ շարգասը էլինտէ օլտուղու վէ էլտիվէնլերինի տիւմմէլէտիկի հալտէ, կէլտի։

61

Մատամ տը Մէրքէօր տէ քէնտի էլպիսէսինի կիեինմիչ օլարագ, կէնճ զըզը տէյիրմէնէ կէօթիւրմէք իւզրէ պէքլէեօլտու։

Անտրէեէ կէլինճէ, օ տախի, մատամաղէլ տը Լակարտըն քէնտիսինէ բէֆագաթ իտէպիրմէք իչին լազըմ օլան բուխասթը ալըպ ալամաեաճաղընտան տօլաեը ֆիքրի մէշղուլ օլարագ, եօլճուլուղընա հազրըլանըեօրտու։ Իմտի, Բընէեի մարքիզ իլէ պիրլիքտէ կէօրտիկիւնտէ, գալտինտէ պիր մէսէրբէթի մախսուսէ հասըլ օլտու։

Սաֆտէրուն մարքիզ, Անտրէ իլէ թօգալաշարագ,

— Ազիզէմ Անտրէ, պու քիւչիւք տօսթումուզու սիզ թէսլիմ իտիեօրում. քէնտիսինէ պիրատէրանէ նէզարէթ իտէճէկինիզէ էմինիմ, ֆագաթ բէք կէճիքմէմէնիզի թավսիեէ իտէրիմ, տէտի։

Անտրէ.— (քէմալը հիւբմէթլէ.) Մատամ մարքիզ, օլ պագտէ միւսթէրիհ օլունաղչամ թաամընտա չաթօեա ավտէթ իտէրիզ։ — (Գատէհու Բընէեէ խիթապէն.) Մատմաղէլ, արզու իթտիկինիզ զէման եօլա չըզապէլիրիզ։

Բընէ.— (քէյֆիճէ.) Շիմտի կիտէլիմ։

Գատէհու մէզպուրէ՝ մատամ տը Մէրքէօրիւ սէրաղուշ իտիպ, Անտրէյնին պիզաթ զուլլանաճագ օլտուղու քիչիք պիր արապաեա բաքիպ օլտու։ Անտրէ տախի Բընէյնին եանընտա օթուրուպ, տիզկինի թօքլասը, վէ մատամ տը Մէրքէօրիւ սէլամլաեէպ, պիր ըսլըգ չալմասը իւզրէրինէ, հայվան օիրաթէ եօլա չըզտը։

Նօրմա իսմինտէ օլան մէզքիւր զըսրաք՝ կիւզէլ վէ կէնճ օլուպ, Անտրէ, կէնճ զըզ իլէ էսնաի թէնէզզիւհինտէ պու աթա պինէր իտի։

(Տէվամի)

ՊԱՆԴ ԷՄԲԷՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

1890 սէնէսինին 100տէ 4 ֆարզլի Օսմանիյէ թահվիլաթընն 189էտէ վաաէսի խիթամ պուլաճագ օլան 8 Նիսէրօլը գուբօնը՝ փեարուար 29(13 մարտ (1900)է գատար պէտէլի թէէսիյէ իտիմէք իչին իպրազ օլընմասընը թազտիրտէ հիւքիւմսիզ ատտ օլունաճագ տը։

Տէրսաատէթ, 19 փետր. 1900

Ց. ԹՈԼԱՅԵԱՆ ՄԱԹՊԱՍԸ

Մաթպասմըպա էրմէնիճէ, թլերքճէ վէ ֆրանսըզճա լիսանլարլա քիթապ, բիսալէ, տիւեիւն վէ ճէնազէ պիւէթլերի զարթ ու վիղիթ, գարթ ատրէս, բօլիցա, մապսուղ սէնէալերի, մէքթուպ վէ զարֆ անթէթլերի, հեր նէվ իլանաթ, վէ սաիրէ թէմիզ, վէ միւլթէրիւերի խօշնուտ իսէճէք սուրէթաէ միւթէտիլ ֆիեաթլէ թապ օլունսուղու, վէ թաշրալարտան մաթպասմըպա տօղրուտան տօղրու եաքօտ պիւ վասրթա վուգու պուլաճագ սիբարը-չաթը դապուլիյէ, ազ պիր միւտատէթ զարֆքնտա վէ քէզալիք էհվէնիեէթլէ իճրա իսիլիպ մահէլէրինէ թէսլիմ իսիլէճէկի իլան օլունուր։

ԳԱՆԴ ԷՄՐԷՐԻԱԼ ՕԹՕՄԱՆԷՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմաեէսիզ 10,000,000 լիրա ասր

Շիրքէթին իսարէսի Գալաթատա ասր։

Իսթանպօլտա Եէնի համիտ մէյտանընտա, վէ Գէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 206 նումէրօլու տաիրէտէ պիրէր շիւպէսի վար ասր։

Լօնտրա վէ Բարիստէ սիրէր պուլուճա բարէքէթանէսի մէվճուտ տուր։

(ՇԻՐՔԷԼԷՐ)

Ատալիա,	Ատանա,	Այտընը
Հալէպ,	Իսկէնտէրիէ,	Էսքիշէհիր,
Էնգարէ,	Գազատա,	Գէյրութ,
Գրուսա,	Համ,	Դէնիզլի,
Լարնակա,	Գոնիէ,	Մէրսին,
Միտիլի,	Ուշակ,	Ֆիլիպէ,
Իզմիր,	Ռուսճուգ,	Սէլանիք,
Սամսուն,	Իզմիր,	Սոֆիա,	Թրապիզոն։

Գանդը Օսմանի, Թահվիլաթ վէ եա պուռնա միւմասիլ էվրաղ ակրօպէթօ իսիլէսի մուզապիլինտէ, մուայէն վատէ իլէ էյ եա հիսապը ճարի իւզրէ ազէն իզրազ, վէ սէնէտաթը թիւճճարիեէ լազէնթօ, վէ մէմալիքի Շահանէ իլէ մէմալիքի ճանէպիեէնին պուլուճա չէհիրլերի իւզէրինէ զէնգ, բօլիշա վէ գրէնաթ սէնէտլերի վէ թէնկրաֆ էմրլերի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քուչտա վէ Թահվիլաթ իլէ զիղեյմէթ էշնա վէ մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի ճանէպիլէտ զուբօն վէ սէնէտ Թահսիլ պօրսա էմրլերի իրա, վէ մէսքիւքաթի իբիրա վէ ֆիրուխթ իտէր։

Գանտան պաշգա պիր սէնէ վատէ իլէ սիւզէտ 2 պշ., 6 այլազ վատէ իլէ նիւզէտ 1 պշ., վէ 3 ։ լազ վատէ իլէ նիւզէտ 1 ֆարիգ իլէ ազէն գապուլ իտէր։

Իսթանպօլ լիւ։ սի, պայէտաէ պէնան օլունան մուամէլաթ։ ան պաշգա, էմմա լուգրինէ ազէն էգ։ ա էյլէտիկէ կիպի, էմանէթէն ֆէ եախօտ սատէհէ թէվֆիք օ-լունան ճշեաթ թիւճճարիէեի տախի գա-պուլ իտէր։

Գէյօղլու շիւպէսի՝ էմթատ մուամէլա-թը վիւսթէնա օլմազ իւզրէ, եօզարըտա պիր օլունան պիլ հիւմէթ մուամէլաթը էյ-ֆա, վէ պուռնատ պաշգա Վիլ աը Բարի Բուռմէլի լըմէնտըֆէր թահվիլաթը, Լուռան պանգասը, Բանամա վէ սաիրէ կիպի բէնանգօլու թահվիլաթընա տաիր տախ ութատ մուամէլաթը՝ ը էրա էյլէ։

Իսթանպօլ վէ Գէյօղլու շիւպէսիրի Բուռմէլի լըմէնտըֆէր թահվիլաթը բրօ-մէսիլերի տախի ֆիրուխթ վէ պանգանըն մէմալիքի Շահանէ իլէ Գու սրիսթան-տաքի շիւպէսիրինին քեսթիք, կիպի վէ 50 լիրանա գատար օլմազ իւզ 100ատ 3 ֆարիգ մուգապիլինտէ հիսապը ճարի իլէ ազէն գապուլ իտէրլէր։

Ուֆաշ հիսապը ճարիլերէ էյմինաթ օլմազ իւզրէ Օսմանլը պանգասը 100 ատ 3 պշ. Ֆայէզլէ Ֆրանսա, վէ Եւրոպայ 3 Ֆարիգի Ամերիկա ավելիթի էհտարլանան այնի գըյմէթտէ պիր միգտար թարիսիս էթմիլ տիր քի, իլգու հսհատ թէվֆիք օ-Ցունան ազէլեէ քէֆալէթ օլարադ այրը ճա պիր ասսիլատ սազլը պուլունմազտա տր։ Թէվֆիք օլունան ազէլեին ֆգատրը տրթ տրզճա, թէնէմինաթ ազէլեինին ա-մրգատրը արթար։

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Սաթը 15 Փետրուար

Դօնսօլիտ զարանտը	Լ. Օ.	26	10
Ռումելի շըմէնտըֆէրի	Ֆրգ.	127	12
Օսմանլը պանգասը	Ի. Լ.	11	75
Դրլաթի ժէնէրալ Օթօման	Օ Լ.	2	34
Զիրաաթ պանգասը	»	8	18
Օմ. Սիկուրթա գումբ.	»	4	15
Սօս. Օթ. Շանժ է Վալ.	»	3	3
Բրամվայ թահվիլաթը	ֆր.	483	
Տէրզօս սու գումբանիասը		295	
Տէրիսատէթ Մըլիթըմ		470	
ԵԳԶԷՆ ԾԻՆԱԹԸ			
Մէճիտիէ կիւմիւշ		108	6
Մէքթուբ		95	10
Եիրմի Ֆրանգազ		87	32
Ինկիլիզ լիրասը		110	23
Թոլ Էմրէրիալ		89	10
Փեսոզը բուպի	Լ. Օ.	8	58

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

1899 Հոտկ. 27տեն իբիսարեն, եեն էմ տեկին, Պօղազ իշինե իշլեեն վաբօրլարքն վագրը հարէքէրլերի։

Բուռմէլի ամանիպինտեն քէօրրիոյ

1 30	Մէնիմ. մէսր. պէօյք. քիրէպ. թարպ եէնիք. միրկ.տէ իսթիլաթ իսէճէք	43
1 30	Գէյօ. ր. հիսար, պէպէք, արնվա, գուրշ. օրթ. պէչք։	38
2 15	Միրկ. ր հիսր, պէք, արնվա. գուշ. օրթ. պէչիքթաշ	37
2	Գէյգէօզ, բլագազէ, եէնիք, գանլ. պոյհ. ա. հիս, գանար. պէք. վան չէնկ. պէյ. գուզկեն։	44
2 15	Մէնիմ. մէսրգ. պէօյք. թարապ, եէնիք իսթ, պօյճրքէօյ. պէչիք. թաշ	46
2 30	Ր. ա. գավ, եէնիմ. մէսար. պէօյ. թարապիա, պէյգէօզ, ր. պագչէ, չպրգլ, գանլ. ա. հիս, գանարլի, պէչ։	39
3	Գէյհ. ր. հիս. պէք արն, գուրշ, օրթ. պէչք։	20
3 15	Մէնիմ. մէսրգ պէօյք թարապիա, եէնի. իսթ. միրկ ր. հիսար. պէք, իսթիլաթ	45
4 10	Գէք, արնվատ. գուրշ. օրթաքէօյ պէք.	43
4 15	Մէնիմ մէսար. պէօյ. թար. եէնիք. իսթ. պոյահ. պէչք։	40
5	Գէյհ. ր հիս. պէպ. արն. գուրշ. օրթք. պէչք։	37
5 30	Մէնիմ. մէսար. պէօյ. թար. եէնք, միրկ, ր. հիս. պէք, արնվ, գուրշ, օրթ, պէչիքթաշ	43
6 45	Գէյգ եէնիք գանլ միրկ ր ա հիս. գանա պէք արն չէնկ պէյլ օրթ, գուզկ իսկիւատար	20
6 45	Ր. ա. գավ. եէնիմ. մէսար, պէօյ. թար. եէնք. իսթ. միրկ. ր հիսար պէք. արն. գուշր. օրթաս պէչիքթաշ	21
8 15	Ր. ա. գավ, եէնիմ. մէսրպ. պէօյա թարա. պէյգ. բ. գաղչէ. չուպգլ. գանլ ա հիսար գանալ վանիքէօյ չէնկ պէյլ գուզ, իսկիւատար	39
9	Եէնիմ մէսար պէօյ թարապ եէնիք սթէն. պոյհ. ր. հիս. պէք. արնվ. գուրշ օրթա պէչ.	18
10	Եէնի մէսար պէօյ թար եէնի միրկ ր. հիս. պէչ	38
10 35	Միրկ պէք արն օրթ	43
11	Եէնիմ մէսարպ պէօյ թար եէնիք պոյհ ր հիս. պէք արնվ պէչիք	45

Անատոլու ամանիպինտեն քէօրրիոյ

1 30	Ա հիս գանտ վանիք չէնկ պէյլ գուզկ պէչիկ	18
2	Գէյգ բաշգ եէնիք գանլ պոյա ա հիս գանաբլ, պէք, վանի չէնկլ, պէյլգ գուզ	44
2 30	Ր ա գավ եէնիմ մէսա պէօյք թար պէյգ բպաղչէ չուպգ գանլ ա հիս գանալ պէչիքթաշ	39
3 45	Ա հիս գանտ վանիքէօյ չէնկլ պէյլ գուզկ պէչիքթաշ	33
4 23	Գէօյ թար պէյգ բաշ չուպ գանլ ա հիս գանտ	38
5 15	Ա հիսր գանտ վանիք չէնկլ պէյլէ գուզկն պէչիքթաշ	44
6 45	Գէյգ եէնիք գանլճ պոյանը ր ա հիս գանալ պէք արնվ չէնկ պէյլ օրթ գուզկ իսկ	20
8 15	Ա ր գավ եէնիմ մէսր պէօյ թար պէյգ բ պաղչ չպուզլ գանլ. հիս գանտ վանիք չէնկլ պէյլեր գուզկն իսկիւատար	39
10 10	Ա հիսարընտան տօղրու քէօրրէ	44
10 30	Գէյգէզ եէնիք գանլ ա հիս գանալ չէնկ պէյլէ գուզկ իսկ	37
11 10	Վանիքէօյանն տօղրու քէօրրէ	33

Քէօրրիտեն Բուռմէլի ամանիպինտեն

2 30	Գէչի օրթ գուրշ արն պէք ր հիսա միրկ եէնիք. թարա պէօյք մէսարպ եէնիմ	40
3 30	Գէպէք	43
3 35	Գէշ օրթք գուրշ արնվ պէք ր հիս պոյանը	37
3 40	Իսկ գուզկ օրթ պէյլ չէնկ արնվ գանտ ա ր հիս գանլ պոյհ եէնիք բաշգ պէյգ թարա պէօյա մէսար եէնիմ գավագլար	21
4	Գէչի պոյահիսթ եէնիք թար պէօյ մէսար եէնիմ	46
6	Գէչի օրթ գուրշ արնվ պէք ր հիս միրկէն եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմահէլէ ա գավ	39
7	Գէչիք գուզկ պէյլէ չէնկլ արնավ գանտ ր հիսար պոյհ գանլ եէնիք պէյգէզ թար պէօյք մէսր եէնի	18
8 30	Գէչիքթաշ օրթ արնվ պէք ր հիսա միրկ եէնիք թարա պէօյա մէսար եէնիմ	38
9 35	Գէք ր հիս պոյհ եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմահ	45
9 45	Գէչիք օրթաք գուրշ արնվ պէք ր հիս միրկէօն	43
10 15	Միրկ եէնիք թարա պէօյա մէսար եէնիմ գավագլար	46
10 20	Գէչք գանալ ա հիս գանլ չուպգլ բլապ պէյգ թար պէօյա մէսար	40
10 40	Գէչիքթ օրթա. գուրշ արնվ պէք գանալ ա ր հիսար միրկէօն գանլ եէնիք բաշգ պէյգէզ	21
11	Գէք ր հիսար պոյահ սթէնիա եէնիք թար քիրլճ պէօյ մէսր եէնիմ ր ա գավագ	39
11 15	Գէչիքթ օրթա գուրշ արնվա պէք ր հիս միրկ եէնիքէօյ	18
11 45	Եէնիք թարա պէօյ մէսար եէնիմ	43
12	Գէչի օրթա գուրշ արնավ պէք	33
12	Գէք ր հիս պոյա եէնիք	37

Քէօրրիտեն Անատոլ ամանիպինտեն

3	Գէչի պէյլ չէնկ ա հիսարճ գանլ չուպգ բլապ պէյգէզ թար պէօյա	38
3 40	Գէշ իսկ գուզկ օրթ պէյլէ չէնկ արն գանտ ա ր հիսա պոյհ գանլ եէնիք բաշգ պէյգ թարա պէօյ մէսար եէնիմ գավագլար	20
4 35	Տօղրու պէյլէր ա հիսար	41
5	Գէչի գուզկ պէյլ չէնկլ վան գանա աշհիս գանլ չուպ բլապ պէյգ	21
7	Գէչիթ գուզկ պէյլեր չէնկլ արնվ գանտ ր հիս պոյահ գանլը եէնիք պէյգէզ թար պէօյ մէսար եէնիմ	18
8 45	Գէչք գուզկ պէյլ չէնկ վանի գանտ ա հիս գանլ չուպգլ բլա պէյգ	3
9 25	Իսկ գուզկ պէյլ չէնկ վան գանտ ա հիսար	41
10 20	պէշ գանալ ա հիս գանլը չուպգլ բաշգ պէյգ թար պէօյ մէսար	40
10 25	պէշ գուզկ պէյլ չէնկ վանի	33
10 40	պէշ օրթ գուրշ արնվ պէք գանտ ր հիսա միրկ գանլ եէնիք բաշգ պէյգէզ	21
11 10	Գէշ պէյլ չէնկ վանի ա հիսաբաշգ պէյգ	41
11 40	Գանտ ա հիս գանլ չպգլու բաշգ պէյգ պէօյքտ	38
11 55	պէշ գուզկ պէյլ չէնկ վան	20

Լսակիտար խաթթը

Իսկիւատարտան Քէօրրիւեէ

Ս.	Տ.	
—	—	
—	—	
1	—	
1	40	
2	—	
2	35	
3	—	
3	35	
4	—	
4	40	
5	20	
5	45	Գէչքթ.
6	35	Գէչիքթ.
7	15	Գէչքթ.
8	—	
8	45	
9	35	
10	10	Գէչի. Գապաթ
10	30	Գուզկ
10	55	Գուզկ
11	15	Գուզկ
12		

Քէօրրիւաէն Իսկիւատար

Ս.	Տ.	
—	—	
—	—	
1	50	Իսկիւ Գուզկուենճուգ
2	25	
2	50	Իսկիւ Գուզկուենճուգ
3	25	
3	50	
4	40	
5	30	Գէչիքթաշ
6	15	»
7	5	»
7	45	Գէչիքթաշ
8	20	
9	—	
9	40	
10	15	Իսկիւ Գուզկուենճուգ
10	40	»
11	—	»
11	25	»
11	50	
12		

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ԴԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ